

- NOMBRES de los AUTORES: Olga R. Cerezo
- INSTITUCIÓN: Biblioteca Nacional Mariano Moreno
- DIRECCIÓN: Agüero 2502 (C1425EID)
- EMAIL: linaocerezo@gmail.com

VI Encuentro Nacional de Catalogadores
Buenos Aires, del 15 al 17 de Noviembre de 2017

La Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui, su gestión y tratamiento documental.

Olga R. Cerezo

Departamento Tesoro. Procesos Técnicos
Biblioteca Nacional Mariano Moreno
Argentina

Resumen:

La colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui, que posee la Biblioteca Nacional, reúne todo tipo de materiales. Por su temática central, exlibris y coleccionismo de documentación gráfica, y la organización de la misma generada por la coleccionista, es un centro informativo y documental muy importante para el conocimiento de la cultura gráfica argentina, iberoamericana, europea y de otros lugares del mundo de finales del siglo XIX y principio del siglo XX.

Por tal motivo es importante dar visibilidad a la colección, reforzando la labor de difusión y acceso. Objetivo que presenta cierta complejidad relacionada con la compatibilidad de la descripción archivística jerárquica y multinivel y los modelos de descripción bibliotecológica, además del problema de la propiedad intelectual y derechos de autor.

El presente aporte reseña las fases de gestión de la colección para lograr potenciar resultados en la descripción de los materiales que tienen un tratamiento archivístico, y en cómo se les proporciona acceso de manera sistemática y normalizada para que sirvan a los intereses de los usuarios.

Las bibliotecas con colecciones especiales tradicionalmente han proporcionado las herramientas necesarias para guiar a los usuarios, a través de cantidades de información ayudando a identificar aquello que satisface sus necesidades particulares, de modo personalizado. En general, el escaso acceso físico e intelectual que a menudo presentan los materiales de las colecciones especiales, dificulta su localización, recuperación y uso con este tratamiento.

Los paradigmas cambiantes de la producción de conocimiento, la expansión de las fuentes y los modos de difusión, el acceso más rápido y amplio a una creciente gama de información presentan y alientan oportunidades. Los cambios en la tecnología y los modos de trabajo en la investigación crean nuevos tipos de necesidades que las bibliotecas pueden ayudar a cumplir.

Uno de los objetivos de las bibliotecas con colecciones especiales en la actualidad es la de dar apoyo y fomentar comunidades de intereses compartidos. Algunos de los avances más interesantes en los últimos años han resultado de la combinación de enfoques disciplinarios, con las complejidades que ello implica en bibliotecas generales en recursos de profesionales especializados y tiempo empleado en el logro de objetivos, etc.

La presencia universal de Internet ha producido nuevas formas de interacción entre los profesionales de campos disciplinarios e interdisciplinarios. Las posibilidades expandidas han creado nuevos tipos de necesidades para compartir grandes cuerpos de información y erudición en forma digital. Las bibliotecas en general y muy en particular las que preservan colecciones

especiales tienen un papel importante en hacer que el espacio digital sea accesible para los miembros de una comunidad de investigación más allá de sus propios límites espaciales.

En este sentido las transformaciones y oportunidades mencionadas nos obligan a cambiar nuestras prácticas profesionales y los procesos de gestión de la información alentando una reconceptualización y reestructuración que permita una mayor resiliencia y un mayor éxito para satisfacer las demandas cambiantes actuales, reformulando incluso identidades en relación con los nuevos modos de creación y difusión de conocimiento, y en relación con las comunidades a las que servimos.

La Biblioteca Nacional ha reunido desde sus inicios fuentes primarias de carácter archivístico, tanto manuscritos y colecciones de manuscritos como fondos personales y de instituciones, además de libros raros y colecciones exhaustivas de materiales bibliográficos en torno a una temática a menudo muy específica, productos de la donación y también de la adquisición, con más o menos énfasis según los períodos de la historia de la Biblioteca. Estos materiales, conocidos como colecciones especiales, por su singularidad y su valor en la investigación además de la diversidad de formatos y tipologías documentales que incluyen, se han mantenido desde su ingreso como colecciones separadas de los fondos generales dispuestos en salas especiales para su guarda y consulta. En las unidades de guarda estos materiales se han mantenido reunidos en base a sus características comunes.

El nuevo sistema integrado y la posibilidad de Marc21 nos dan la oportunidad de utilizar las herramientas de descripción bibliotecológica integrada a la archivística para un mejor tratamiento documental de nuestras colecciones.

La práctica actual es utilizar el formato MARC para representar en el catálogo fondos y colecciones a nivel sumario y de enlazar este registro bibliográfico, "bibliotecario", con el instrumento de descripción "archivístico" —que describe detalladamente el fondo o la colección en todos sus niveles jerárquicos, y con la capacidad de llegar hasta la descripción del ítem la pieza documental simple. A esta unidad, en general, en archivos se accede a través de los instrumentos archivísticos índices y guías, no desde la descripción de la "unidad simple" de archivo.

Hay que destacar que los archivos son generadores de datos, representando mediante la descripción archivística la información y contexto de los documentos de archivo. Según Adrián Stevenson, archivero español, el contexto es un pilar clave en la gestión de documentos y archivos. Y sigue "El documento no es nada sin su contexto, pues permite comprender mejor el conjunto de circunstancias que se han producido alrededor del mismo así como los diferentes aspectos que le pueden afectar (como quién firma o qué relación tiene con otros documentos). El documento existe porque es el resultado de una actividad humana, se produce en el transcurso de las actividades de una organización o persona, y este conjunto de circunstancias es tan necesario para la comprensión de los hechos y los datos como la propia información que aporta el documento en sí."

Estas consideraciones, nos llevaron a considerar dos aspectos generar un modelo de acceso a estas colecciones teniendo en cuenta un tratamiento bibliotecológico controlado del documento y por otro representar las colecciones de Tesoro vinculándolas con su contexto.

Por ello, desde el 2014 fuimos generando modelos de tratamiento documental en los diferentes materiales de la Sala como en libros antiguos y modernos, manuscritos, exlibris, objetos y para diferentes colecciones con características particulares.

Para el tratamiento documental de cada colección tuvimos en cuenta algunos lineamientos del Informe del Grupo de trabajo de la Biblioteca del Congreso sobre el futuro del control bibliográfico, 2008 y la última revisión 2009. Los nos llevaron a pensar estrategias para:

- identificando los materiales raros y únicos de nuestras colecciones lograr expandir las posibilidades de creación de conocimiento mediante la "exposición" de estos recursos ocultos, y por lo tanto infrutilizados

- hacer más eficiente su catalogación y conseguir que tenga una cobertura y un acceso más amplio e integrado con otras colecciones,
- potenciar la utilización de métodos de enlaces para revelar y capitalizar las diversas relaciones que existen entre recursos,
- promover su digitalización para facilitar el acceso

Ya finalizando el año 2015 y pensando en un modelo de acceso más controlado y exhaustivo para una mejora en la recuperación, comenzamos el proyecto de organizar e implementar el tratamiento documental de los fondos de archivo y de las colecciones del Tesoro susceptibles de un tratamiento archivístico.

En general a estos materiales se los distinguía en las diferentes salas de la Biblioteca sólo con la forma de entrada a la Biblioteca, nota que incluye el dato de “donación”, “compra” y el nombre del propietario, sin referenciarlo como tal, y más recientemente con el agregado de la fecha.

Comenzamos por la Colección de copias de documentos del Archivo General de Indias de Sevilla, el que finalizamos ya la segunda etapa del proyecto específico faltando la etapa de control de puntos de acceso temático. Seguimos con fondos y colecciones de autores argentinos, algunos finalizados y otros en proceso.

La colección

Una de las más recientes colecciones en las que estamos implementando un tratamiento archivístico es la Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui. La misma fue donada en el año 1979 por sus herederos a la Biblioteca Nacional. Fruto de una intensa labor de recolección de la coleccionista, incluye todo tipo de materiales, es un centro informativo y documental muy importante para el conocimiento de la cultura gráfica iberoamericana, europea y de otros lugares del mundo de fines del siglo XIX y principios del siglo XX.

Forman parte de la colección organizada por la coleccionista: recortes de prensa, carteles, ephemeris, dibujos, grabados, objetos para grabado, la colección más grande de exlibris de Sudamérica, y su correspondencia con grabadores y propietarios de exlibris en la búsqueda de expandir su colección de estampas. La productora tuvo, además, grandes inquietudes bibliográficas en la búsqueda y recopilación de materiales impresos, publicaciones periódicas, libros modernos y folletos centrados principalmente en la temática de coleccionismo y de exlibris.

Para el año 2011 se había iniciado en Tesoro un primer análisis de la Colección con el objetivo de describir y dar acceso a los documentos de la Colección de exlibris, parte con identidad propia dentro de la Colección Olacirequi.

Hacia fines del año 2013 mediante una primera plantilla modelo y la primera versión del manual de procedimientos se implementó la catalogación, y también la digitalización, de exlibris comenzando con la caja Argentina, tomo I. Más tarde, año 2015, para lograr estandarizar la catalogación de los exlibris y fundamentar algunos cambios en los procedimientos de identificación y descripción de estos materiales y el rediseño de la anterior plantilla para la designación de contenidos en formato Marc21 elaboramos el Manual de procedimientos para la catalogación de la Colección de exlibris de la Colección Otamendi., 2a. versión.

Normalizada la descripción, y analizando la colección de exlibris, grabados y dibujos de Argentina nos planteamos la necesidad de formular nuevas herramientas para el tratamiento de esta Colección, tal como estábamos tratando a las colecciones personales.

La complejidad y diversidad de los documentos de esta parte de la colección, la colección de exlibris, y la recurrente imposibilidad de verificar y controlar datos para los puntos de acceso, especialmente los referidos a nombre tanto de propietario como de artista, punto esencial de identificación del documento, puesto que se trata de materiales únicos, respalda la importancia de volver a analizar la colección de manera estructurada y uniforme para optimizar los datos descriptivos y, además dar énfasis a los puntos de acceso, con las técnicas de descripción archivística con el objetivo de permitir su rápida localización y recuperación.

Su tratamiento:

Colección es un conjunto artificial de documentos acumulados sobre la base de alguna característica común sin tener en cuenta su procedencia. No debe confundirse con el fondo.

Como colección temática, la Colección Otamendi, es una agrupación abstracta, que no se corresponde con la ordenación física de los materiales que componen un archivo. La intención, más bien, es la propia textura de los vínculos que estableció la coleccionista, a través de la misma se pueden relacionar los diversos documentos que componen la colección sean o reproduzcan de forma literal la tupida urdimbre de parentescos de afinidad, influencia, colaboración, competencia o incluso conflicto que vinculan la producción de un gran número de artistas a lo largo, principalmente, del siglo xx. Así la información puede basarse en el concepto de red, en la circulación de conocimiento, más que en la organización física del conjunto de documentos, como veremos más tarde.

El tratamiento documental y control bibliográfico de la Colección

Formato de metadatos	MARC21
Código de catalogación	AACR2 - ISAD G
Niveles de descripción	<i>AACR Nivel 2</i>
Estándares de tema	División autoridades, BNMM y Manual de indización de Procesos Técnicos, BNMM, basado en DDC, LCSH) Tesauro para Materiales Gráficos II: Términos de Características Físicas y de Género
Normas de autoridad de nombres	División autoridades, BNMM

Las capacidades del formato MARC 21:

Por ejemplo,

-los códigos y los designadores de contenido que incluye para facilitar el control de estos materiales;

-las posibilidades de los campos de enlace directo a la descripción sumaria del registro MARC con instrumentos de descripción más detallados cuando están disponibles en formato electrónico como campo 856, que no utilizamos.

En BN se utiliza un campo LKR \$a DN, del Sistema Aleph que permite un enlace ascendente directo a otro registro bibliográfico, además del campo Marc 773, un enlace indirecto a Índice del Catalogo, en algunos casos deshabilitado cuando duplica el enlace.

También maneja dos herramientas de acceso vitales, los campos 080 de clasificación CDU y los campos de encabezamientos de materia y nombres que maneja la División de Autoridades de la BN, y nuestras tareas de indización con el Manual de Procesos Técnicos en desarrollo y el Tesauro para Materiales Gráficos II.

En cuanto a la catalogación de los fondos y colecciones de la BN, a los efectos de acceso y descripción, el siguiente Mapeo es un sumario de los códigos y los campos del formato MARC21 y la correspondencia de éstos con las áreas de las reglas en AACR2 e ISAD (G), herramientas pensadas específicamente o aplicables para fondos documentales o colecciones, utilizadas más a menudo en su descripción. Como ejemplo se visualizará su aplicación en la figura que representa el registro de la Colección en el OPAC WEB

Mapeo datos : AACR2, ISAD(G), MARC

AACR2	ISAD G	MARC21
	1 Área de Identificación:	
	Código de referencia: identifica de manera unívoca la colección	
Área del título y de la mención de responsabilidad	Título: distinguir un título formal, que es el que preferente en el documento, cubierta o de las primeras páginas, de uno atribuido	Campos 2XX
Área de la fecha	Fecha(s): fechas extremas	Campo 245 \$\$ f Campo 264 \$c
Área de la descripción física	Volumen y soporte de la unidad de descripción : cantidad, tamaño o dimensiones, detalla el total del volumen físico de los documentos y su soporte.	Campo 300
	Nivel de descripción: de la unidad que se Describe. En este caso es el nivel superior: fondo o colección	Campo 351: Organización y arreglo de Materiales \$\$c Nivel jerárquico

El código de referencia no es utilizado en el Departamento Tesoro.

El inventario y la ubicación física es la referencia suficiente para los documentos de nuestras colecciones, y es que que consignamos en los instrumentos archivísticos.

Siguientes áreas de descripción en ISAD G

2 Área de Contexto: información relativa al origen y custodia de la unidad descripción

3 Área de Contenido y Estructura: información relativa al objeto y organización de la unidad de descripción

4 Área de acceso y Utilización: la información relativa a la accesibilidad de la unidad de descripción

5 Área de Documentación Asociada: información relativa a aquellos documentos que tienen una relación significativa con la unidad de descripción

6 Área de Notas: información especial y la que no podido incluirse en ninguna otras áreas.

7 Área de Control de la descripción: información relativa al cómo, cuándo y quién ha elaborado la descripción archivística

En Procesos Técnicos de Tesoro no utilizamos el código de referencia del área de identificación, ni el área 7, ya que nuestro propósito es la aplicación de la organización y descripción normalizada archivística para apoyar eficazmente la gestión y acceso a los materiales de Tesoro, fundamento del por qué de un tratamiento archivístico de la colección.

El objetivo de un sistema de archivo es organizar, clasificar y ordenar, describir para un sistema de búsqueda y recuperación, también de conservar y difundir. Las bibliotecas compartimos estos objetivos, pero es en la organización archivística, es decir clasificación y ordenación, en donde se encuentra la utilidad para los entornos bibliotecarios si su centralidad está enfocada al acceso en un sistema de búsqueda y recuperación.

La descripción archivística se basa en la descripción en diversos niveles relacionados jerárquicamente. Los fondos son habitualmente clasificados según un orden jerárquico que muestra la organización intelectual de los documentos y es fruto del sistema de organización del productor.

En este caso respetando la organización de la coleccionista María Magdalena Otamendi de Olaciregui. En lo físico se ha mantenido sustancialmente en su forma original, es decir, se han mantenido las cajas, carpetas y sus títulos asignados. Cuando fue necesario se reorganizaron y se reorganizarán papeles entre los diversos grupos que componen la colección por medio de enlaces reuniéndolos en las series o unidades complejas más adecuadas.

Reunir y hacer que la información sea accesible de forma transparente

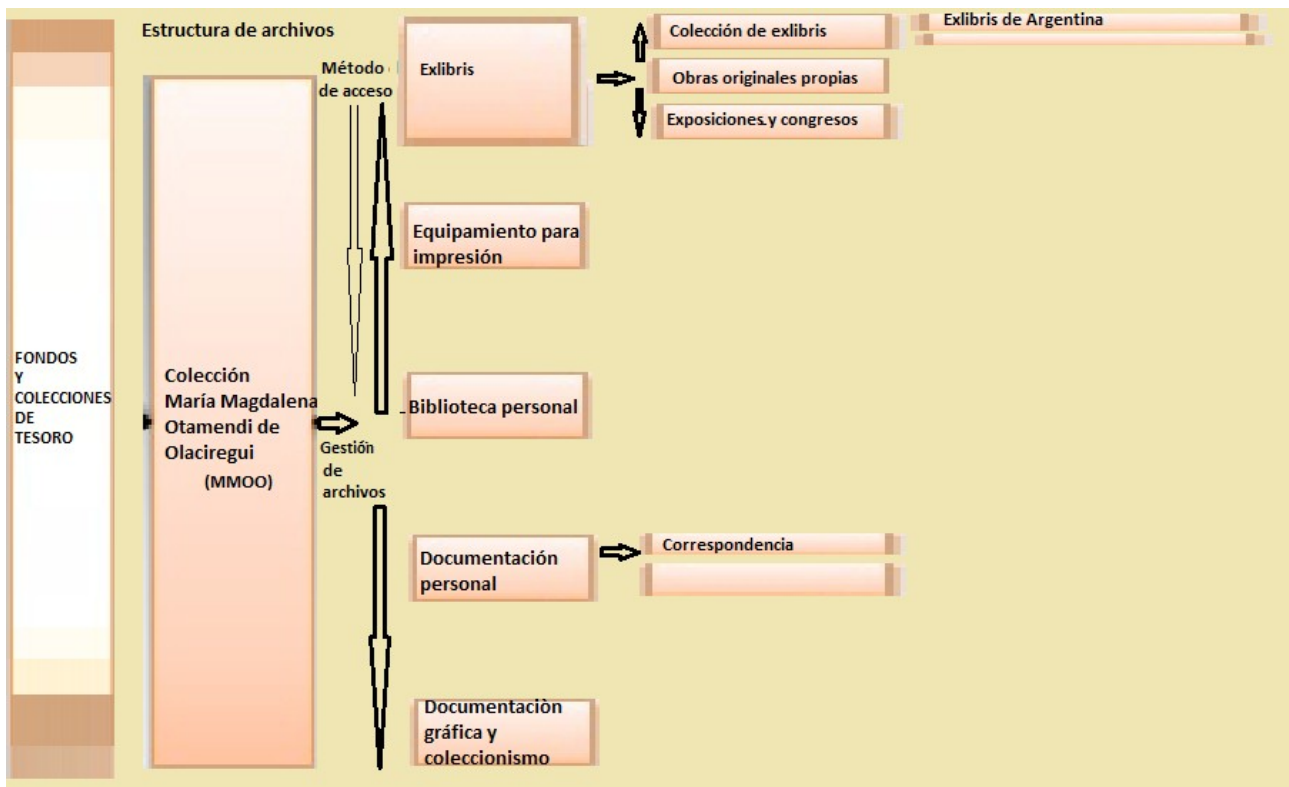
Organización: Cuadro de clasificación

Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui

1. Exlibris
 - 1.1. Colección de exlibris
 - 1.1.1. Exlibris de América
 - 1.1.1.1. Exlibris de Argentina
 - 1.1.1.2.
 - 1.1.2. => *Por Continente y por países*
 - 1.2. Obras originales propias
 - 1.2.1. Exlibris de María Magdalena Otamendi de Olaciregui
 - 1.2.2. Grabados (exlibris) de María Magdalena Otamendi de Olaciregui
 - 1.3. Exposiciones y congresos
 - 1.3.1. Exposiciones de María Magdalena Otamendi de Olaciregui (organizadas o con asistencia y participación)
 - 1.3.2. Exposiciones de Arte
2. Equipamiento para impresión
 - 2.1. Bloques de impresión (relieve)
 - 2.2. Placas de impresión (metal)
3. Biblioteca Personal
 - 3.1. Revistas
 - 3.2. Libros y folletos
 - 3.3. Recortes de prensa
4. Documentación personal
 - 4.1. Correspondencia
 - 4.1.1. Enviada
 - 4.1.2. Recibida

- 4.2. Varios
- 5. Documentación gráfica y coleccionismo
 - 5.1. Tarjetas
 - 5.2. Banderines y cintas de barcos y aviones
 - 5.3. => *varios formatos*

Si bien los niveles de descripción se corresponden con los niveles de clasificación, por economía de recursos de profesionales del Departamento, los niveles de descripción y acceso serán los que se presentan seguidamente



El registro:

Los campos para archivos

En **Cabecera**

Posición 06, Tipo de registro: **p** – Materiales mixtos

Posición 07, Nivel bibliográfico: **c** – Fondo o colección

d – Subunidad o parte de un fondo o una colección

Posición 08, Tipo de control: **a** – Archivístico

Campos de puntos de acceso: según la normativa de la División de Autoridades de BN

Campos de descripción: los representativos de archivo

Campo 351 Organización y ordenación de los materiales, con la descripción de la organización/clasificación y ordenación de un fondo o una colección.
repetible en este caso a los efectos de la visualización en OPAC WEB

La designación de contenidos de los demás campos es usual en la catalogación bibliotecaria.

En la figura siguiente, se puede ver el ejemplo registro MARC21 de nivel Colección, plantilla cuya visualización en el OPAC WEB sigue las políticas del Departamento de Archivos de BN.

FMT	AR		
LDR	00000apcaa22 4aa4500		
001	001359560		
005	20171028132223.0		
008	160628i18901977ag nnn knspa		
040	a AR-BaBN b spa c AR-BaBN e aacr		
0801	a 069.5(84) 2 2000		
0801	a 097(100) 2 2000		
1001	a Otamendi de Olaciregui, Maria Magdalena, d 1920-1977		
24510	a Colección Maria Magdalena Otamendi de Olaciregui.		
2640	c [Entre 1890-1977].		
300	a ca. 20 m lineales.		
351	c Colección		
351	a Organizada en cinco series: 1. Exlibris 2. Equipamiento para impresión 3. Biblioteca personal 4. Documentación personal 5. Documentación gráfica y coleccionismo		
5450	a Maria Magdalena Otamendi de Olaciregui (1920-1977) fue grabadora, exlibrista. Considerada la más grande coleccionista argentina, fue incrementando su colección de exlibris con la incorporación de obras de pintores, dibujantes y grabadores de todo el mundo, a las que se sumaron gradualmente algunas piezas de impresión (grabado), propias y de grabadores, y otros materiales gráficos. Fundó, el 6 de Marzo de 1952, la Asociación Argentina de ExLibristas, con la colaboración de personalidades como Miguel Alfredo Olivera, Miguel Ángel Cárcano, Eduardo Mallea, Manuel Mujica Láinez, entre otros. Representó a la Institución en el Primer Congreso Internacional de Ex-Libristas, celebrada en París en julio de 1962, y en otros encuentros internacionales de arte, en sus secciones de grabado.		
5202	a La colección compilada y organizada por M. M. Otamendi de Olaciregui incluye principalmente exlibris por países, también de editores, exlibris "artísticos" como los identifica la coleccionista, algunos sin identificar certeramente. Asimismo, integran la colección planchas o matrices de grabado de exlibris propios y de otros grabadores; diversos materiales vinculados al coleccionismo de exlibris, como carpetas con exlibris presentados en congresos internacionales (Francia, Dinamarca, Checoslovaquia), publicaciones periódicas, catálogos de exposiciones, fotografías de exposiciones; correspondencia con diversos grabadores, exlibristas y coleccionistas de todo el mundo; también coleccionismo de sus aficiones particulares como poesía religiosa, jardinería; estampas y estampas de viajes; cintas, tarjetas postales de barcos y aviones; programas vari@s; etc.		
5411	c Donación a Olaciregui d 19790000.		
506	a Algunos recursos disponibles sólo en formato digital.		
585	3 Selección a Expuesto en: La heráldica de los libros, Colección de ex libris de la Biblioteca Nacional, entre abril y julio de 2015.		
585	3 Selección a Expuesto en: Exposición Internacional de Ex-Libris (Bahía Blanca)		
60014	a Otamendi de Olaciregui, Maria Magdalena, d 1920-1977 v Archivos		
60014	a Otamendi de Olaciregui, Maria Magdalena, d 1920-1977 v Correspondencia		
60014	a Otamendi de Olaciregui, Maria Magdalena, d 1920-1977 v Exlibris		
650 4	a Exlibris	655 4	a Folletos
650 4	a Grabado	655 4	a Obras de referencia
650 4	a Manuscritos	655 4	a Catálogos de exposiciones
650 4	a Artes gráficas	655 4	a Correspondencia
655 4	a Grabados	655 4	a Ephemera
655 4	a Exlibris	655 4	a Recorte de prensa
655 4	a Dibujo	655 4	a Equipamiento para impresión
655 4	a Cartel	655 4	a Manuscritos
655 4	a Publicaciones periódicas	655 4	a Archivos personales
	OWN		a CAT_TES

La visualización sigue la terminología de la descripción archivista y los mismo el ordenamiento de las etiquetas.

Así un campo 100, como productora aparece después de los datos de rango de fechas, el nivel de

descripción en el registro y de la descripción física de la colección, en este caso. Por lo tanto le sigue los datos biográficos de la coleccionista y cómo entró la colección a la BN.

Visualización del registro en el OPAC WEB, el formulario

No. de sistema	001359560
Formato	Archivo
Título	Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui.
Fecha/s	[Entre 1890-1977].
Nivel descrip.	Colección
Volumen y soporte	ca. 20 m lineales.
Productor	Otamendi de Olaciregui, María Magdalena, 1920-1977
Reseña biográfica	María Magdalena Otamendi de Olaciregui (1920-1977) fue grabadora, exlibrista. Considerada la más grande coleccionista argentina, fue incrementando su colección de exlibris con la incorporación de obras de pintores, dibujantes y grabadores de todo el mundo, a las que se sumaron gradualmente algunas piezas de impresión (grabado), propias y de grabadores, y otros materiales gráficos. Fundó, el 6 de Marzo de 1952, la Asociación Argentina de Ex-Libristas, con la colaboración de personalidades como Miguel Alfredo Olivera, Miguel Ángel Cárcano, Eduardo Mallea, Manuel Mujica Láinez, entre otros. Representó a la Institución en el Primer Congreso Internacional de Ex-Libristas, celebrada en París en julio de 1962, y en otros encuentros internacionales de arte, en sus secciones de grabado.
Forma de ingreso	Donación Olaciregui 19790000.
Alcance y contenido	Alcance: La colección compilada y organizada por M. M. Otamendi de Olaciregui incluye principalmente exlibris por países, también de editores, exlibris "artísticos" como los identifica la coleccionista, algunos sin identificar certeramente. Asimismo, integran la colección planchas o matrices de grabado de exlibris propios y de otros grabadores; diversos materiales vinculados al coleccionismo de exlibris, como carpetas con exlibris presentados en congresos internacionales (Francia, Dinamarca, Checoslovaquia), publicaciones periódicas, catálogos de exposiciones, fotografías de exposiciones; correspondencia con diversos grabadores, exlibristas y coleccionistas de todo el mundo; también coleccionismo de sus aficiones particulares como poesía religiosa, jardinería; estampas y estampas de viajes; cintas, tarjetas postales de barcos y aviones; programas varios; etc.
Organización	Organizada en cinco series: 1. Exlibris 2. Equipamiento para impresión 3. Biblioteca personal 4. Documentación personal 5. Documentación gráfica y coleccionismo
Unidad:	Exlibris : (Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui)
Unidad:	Documentación gráfica y coleccionismo
Unidad:	Colección de exlibris
Unidad:	Biblioteca personal
Unidad:	Documentación personal
Unidad:	Equipamiento para impresión
Restricción	Algunos recursos disponibles sólo en formato digital.
Exposiciones	Selección Expuesto en: La heráldica de los libros, Colección de ex libris de la Biblioteca Nacional, entre abril y julio de 2015.
	Selección Expuesto en: Exposición Internacional de Ex-Libris (Bahía Blanca)
Materia	Otamendi de Olaciregui, María Magdalena, 1920-1977 – Archivos Otamendi de Olaciregui, María Magdalena, 1920-1977 – Correspondencia Otamendi de Olaciregui, María Magdalena, 1920-1977 – Exlibris
Materia	Exlibris Grabado Manuscritos Artes gráficas
Género/Forma	Grabados Exlibris Dibujo Cartel Publicaciones periódicas Folletos Obras de referencia Catálogos de exposiciones Correspondencia Ephemera Recorte de prensa Equipamiento para impresión Manuscritos Archivos personales


Luego se visualiza la organización de la colección y sus correspondientes enlaces a las series (5). En esta etapa es muy importante la indización, porque en definitiva es la que se utilizará no sólo en los restantes niveles sino también en las unidades documentales, aunque no coordinada como en este nivel.

La catalogación de las unidades de cada serie y subserie está en varias etapas. Algunas subseries y unidades compuestas están casi finalizadas, pero en etapa anterior a este modelo por lo que hay que actualizarla generar los enlaces a los niveles superiores

Se están procesando los índices de los niveles Documentación gráfica y coleccionismo y Documentación personal, organizados en carpetas, como también algunos ejemplares del nivel Biblioteca personal.

El valor de la Colección de exlibris, como le llamaba su productora, nos compromete a un tratamiento por unidad de descripción, así como los libros de su Biblioteca personal.

Respecto de la serie Documentación gráfica y coleccionismo, este nivel cuenta con ejemplares destacados, a los que daremos visibilidad en registros, unidades documentales, con acceso en el nivel que le corresponda.

A217  Cinta de color negro con la inscripción Panzerschiff Admiral Graf Spee en cobrizo.

	A	B	
197	Cinta de color negro con la inscripción A.R.A. Aviso A.9 en dorado.	Armada de la República Argentina A.R.A. Aviso A.9	Cinta
198	Cinta de color negro con la inscripción Escuela de Aviacion en dorado.	Escuela de Aviacion	Cinta
199	Cinta de color negro con la inscripción Estacion Aeronaval Punta Indio en dorado.	Estacion Aeronaval Punta Indio	Cinta
200	Cinta de color negro con la inscripción Estacion de Aviacion 1ra. Region en dorado.	Estacion de Aviacion 1ra. Region	Cinta
201	Cinta de color negro con la inscripción Servicio Radiotelegráfico en plateado.	Servicio Radiotelegráfico	Cinta
202	Cinta de color negro con la inscripción Isla Martin Garcia en plateado.	Isla Martin Garcia	Cinta
203	Cinta de color negro con la inscripción 1ra. Region Naval en cobrizo.	1ra. Region Naval	Cinta
204	Cinta de color negro con la inscripción 3ra. Region Naval en cobrizo.	3ra. Region Naval	Cinta
205	Cinta de color negro con la inscripción Primera Region Naval en cobrizo.	Primera Region Naval	Cinta
206	Cinta de color negro con la inscripción Escuela de Marinería en plateado.	Escuela de Marinería	Cinta
207	Cinta de color negro con la inscripción Escuela de Mecánica en dorado.	Escuela de Mecánica	Cinta
208	Cinta de color negro con la inscripción Escuela de Aerostación en plateado.	Escuela de Aerostación	Cinta
209	Cinta de color negro con la inscripción Escuela de Furrieles en cobrizo.	Escuela de Furrieles	Cinta
210	Cinta de color negro con la inscripción A.R.A. Reclutamiento en dorado.	Armada de la República Argentina A.R.A. Reclutam	Cinta
211	Cinta de color negro con la inscripción A.R.A. Resguardo en cobrizo.	Armada de la República Argentina A.R.A. Resguard	Cinta
212	Cinta de color negro con la inscripción Escuela de Aerostación en plateado.	H.M.S. Ajax	Cinta
213	Cinta de color negro con la inscripción H.M.S. Delhi en plateado.	H.M.S. Delhi	Cinta
214	Cinta de color negro con la inscripción H.M.S. Dauntless en plateado.	H.M.S. Dauntless	Cinta
215	Cinta de color negro con la inscripción H.M.S. Exeter en plateado.	H.M.S. Exeter	Cinta
216	Cinta de color negro con la inscripción Kreuzer Karlsruhe en cobrizo.	Kreuzer Karlsruhe	Cinta
217	Cinta de color negro con la inscripción Panzerschiff Admiral Graf Spee en cobrizo.	Panzerschiff Admiral Graf Spee	Cinta
218	Cinta de color celeste con la inscripción Jeanne d'Arc en dorado.	Jeanne d'Arc croiseur-école	Cinta
219	Cinta de color negro con la inscripción J. Sebastián de Elcano en plateado.	Buque escuela de guardiamarina "Juan Sebastián d	Cinta

Como el ejemplo en esta herramienta de descripción en construcción Carpeta 26- Diarios de viajes, en donde se visualiza el relevamiento de la cinta del barco alemán Graf Spee (es la del barco de guerra nazi hundido por su su capitán, Langsdorff, en aguas del Río de la Plata, después de las averías recibidas por buques británicos en la Batalla del río de la Plata.

Un ejemplo de navegación para ilustrar como la información puede basarse en el concepto de red, en la circulación de conocimiento, más que en la organización física del conjunto de documentos, con las posibilidades expandidas de un tratamiento documental bibliotecario y archivístico.

Navegación de lo general a la unidad: un exlibris de la coleccionista

La búsqueda más conflictiva es la del nivel Colección, porque es la que está en todos los registros (campo 773), la podemos afinar con:

Título: Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui

Materia: Coleccionistas y colecciones => es un encabezamiento que sólo podremos utilizaremos en ciertos niveles, para optimizar la recuperación de niveles abstractos, sin ítem (este me permite buscar por sala Tesoro).

Búsqueda: Ex libris María Magdalena Otamendi de Olaciregui

Si busco por título: me trae entre otros “[Ex libris Emil Eerme. C.I.E.L. Congressus Internazionale](#)” y los que necesito.

Si busco por materias Sala Tesoro, me trae además otros tipos de materiales (libros, etc.).

Entonces navegamos por los enlaces de colección a unidad documental

Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui

1. Exlibris

1.2. Obras originales propias

1.2.1. Exlibris de María Magdalena Otamendi de Olaciregui

1.2.2. Grabados (exlibris) de María Magdalena Otamendi de Olaciregui

“Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui”, hacemos click en enlace a la serie Exlibris, En este nivel utilizo los enlaces a la subserie “Obras originales propias” y allí tengo el universo de MMOO.

Como en este registro en el que, además, accedo al enlace registro del objeto con que fue grabado el exlibris que necesitaba.

Aunque este objeto digital al que accedo desde el registro sólo fue subido para mostrar otra de las posibilidades de este modelo, un acceso rápido a la información digital (los derechos de propiedad intelectual para un grabador rigen hasta 70 años desde su fallecimiento)



[Ver Objetos Digitales](#)

[Solicitar en Tesoro](#)

No. de sistema	001368615
Formato	Archivo
	Estampa
CDU	097(82)
Entrada principal	Zetti, Italo, 1913-1978 , grabador
Título	Ex libris María Magdalena Otamendi de Olaciregui [estampa] Buenos Aires. Argentina. XI Congreso Internacional de Exlibris. Hamburgo, 1966 / Italo Zetti.
Descrip. física	1 estampa : xilografía ; 121 x 81 mm.
Nota	Incluye la firma del autor y año, en lápiz, sobre la estampa. Texto en el soporte: "Xilografía de Italo Zetti Italia. 1966". Texto en el exlibris: "Buenos Aires. XI Congreso Internacional de Exlibris Hamburgo 1966. Argentina". Lugar de propietario registrado en soporte: "Argentina. Buenos Aires".
Restricción	Material sólo disponible en formato digital.
Nota	Resumen: La Dama de Elche.
Procedencia	Donación Olaciregui 19790000.
Nota	Forma parte de: Obras originales propias (Colección María Magdalena Otamendi de Olaciregui).
Materia	Otamendi de Olaciregui, María Magdalena, 1920-1977 – Exlibris
Materia	Exlibris. Congreso Internacional de Hamburgo (1o : 1966)
Materia	Exlibris – Argentina Grabado italiano
Género/Forma	Xilografía Exlibris
Entrada secundaria	Otamendi de Olaciregui, María Magdalena, 1920-1977, propietario anterior
Artículo/Unidad:	Ex libris María Magdalena Otamendi de Olaciregui. Buenos Aires. Argentina. XI Congreso Internacional de Exlibris. Hamburgo 1966, taco de madera para grabado

Conclusión

Las bibliotecas y los bibliotecarios deben definir y cumplir un conjunto de funciones reconfigurándolas para servir a sus instituciones. Algunos elementos del futuro tienen el molde familiar de la tradición, ya que las bibliotecas continúan apoyando la investigación. Sin embargo, para actuar sobre estos propósitos básicos en el entorno actual, se requiere que las bibliotecas vayan más allá de los parámetros de épocas anteriores para buscar nuevas formas de servir a sus instituciones.

Debemos continuar reflexionando y profundizando en el estudio de estándares y prácticas pasadas y presentes para asegurar que los que están llegando o han de llegar mejoren y sirvan a los intereses de los usuarios en sus tareas de encontrar, identificar, seleccionar y obtener los recursos que sean de su interés hoy y en el futuro.

Nuestras fortalezas son y serán el ver oportunidades disponibles, qué logros podemos construir a medida que avanzamos rápidamente en nuestro futuro teniendo presente el compromiso de expandir o preservar la reserva del conocimiento humano.

En la medida en que una biblioteca acepta su responsabilidad no sólo de preservar un patrimonio adquirido esencialmente en el pasado, debe también de convertirse en un activo poderoso para prosperar en medio del cambio como actor vital en el cambiante terreno de la información, incluso de la educación, y en esto también está escuchando al usuario.

Por ello estamos pensando en una herramienta de acceso a las colecciones archivísticas y a las con tratamiento archivístico que describa los fondos y colecciones del Tesoro, que actúe como listado que medie a los instrumentos de descripción respectivos disponibles en el Catálogo general.